T021 BÁT NHÃ IV Q152-P30 So Sánh Công Đức

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

KINH ÑAÏI BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÑA QUYEÅN 152

Phaåm 30: SO SAÙNH COÂNG ÑÖÙC (50) Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ vì ngöôøi phaùt taâm Voâ thöôïng Boà- ñeà, neâu giaûng veà Tónh löï ba-la-maät-ña, noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba- la-maät-ña, chaúng neân quaùn taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng; chaúng neân quaùn taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng. Vì sao? Vì taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni vaø töï taùnh cuûa taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni laø khoâng; taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa vaø töï taùnh cuûa taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa laø khoâng; töï taùnh cuûa taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa taát caû phaùp moân Tam-ma- ñòa aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tónh löï ba-la-maät- ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi thöôøng vaø voâ thöôøng kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni hoaëc laïc hoaëc khoå; chaúng neân quaùn taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa hoaëc laïc hoaëc khoå. Vì sao? Vì taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni vaø töï taùnh cuûa taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni laø khoâng; taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa vaø töï taùnh cuûa taát caû phaùp moân Tam- ma-ñòa laø khoâng; töï taùnh cuûa taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tónh löï ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi laïc vaø khoå kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ; chaúng neân quaùn taát caû phaùp moân Tam- ma-ñòa hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ. Vì sao? Vì taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni vaø töï taùnh cuûa taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni laø khoâng; taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa vaø töï taùnh cuûa taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa laø khoâng; töï taùnh cuûa taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa aáy cuõng chaúng phaûi laø

töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tónh löï ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni… coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi ngaõ vaø voâ

ngaõ kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni hoaëc tònh hoaëc baát tònh; chaúng neân quaùn taát caû phaùp moân Tam- ma-ñòa hoaëc tònh hoaëc baát tònh. Vì sao? Vì taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni vaø töï taùnh cuûa taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni laø khoâng; taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa vaø töï taùnh cuûa taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa laø khoâng; töï taùnh cuûa taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tónh löï ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni… coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi tònh vaø baát tònh kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba-la-maät-ña. Naøy Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ aáy noùi nhöõng ñieàu ñoù laø ñaõ tuyeân thuyeát Tónh löï ba-la-maät-ña moät caùch chaân chính. Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ vì ngöôøi phaùt taâm Voâ thöôïng Boà- ñeà, neâu giaûng veà Tónh löï ba-la-maät-ña, noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba- la-maät-ña, chaúng neân quaùn Döï löu höôùng, Döï löu quaû hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng; chaúng neân quaùn Nhaát lai höôùng, Nhaát lai quaû, Baát hoaøn höôùng, Baát hoaøn quaû, A-la-haùn höôùng, A-la-haùn quaû hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng. Vì sao? Vì Döï löu höôùng, Döï löu quaû vaø töï taùnh cuûa Döï löu höôùng, Döï löu quaû laø khoâng; Nhaát lai höôùng, Nhaát lai quaû, Baát hoaøn höôùng, Baát hoaøn quaû, A-la-haùn höôùng, A-la-haùn quaû vaø töï taùnh cuûa Nhaát lai höôùng cho ñeán A-la-haùn quaû laø khoâng; töï taùnh cuûa Döï löu höôùng, Döï löu quaû aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa Nhaát lai höôùng cho ñeán A-la-haùn quaû aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tónh löï ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, Döï löu höôùng, Döï löu quaû chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; Nhaát lai höôùng cho ñeán A-la-haùn quaû ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù Döï löu höôùng… coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi thöôøng vaø voâ thöôøng kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy:

Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn Döï löu höôùng, Döï löu quaû hoaëc laïc hoaëc khoå; chaúng neân quaùn Nhaát lai höôùng, Nhaát lai quaû, Baát hoaøn höôùng, Baát hoaøn quaû, A-la-haùn höôùng, A-la-haùn quaû hoaëc laïc hoaëc khoå. Vì sao? Vì Döï löu höôùng, Döï löu quaû vaø töï taùnh cuûa Döï löu höôùng, Döï löu quaû laø khoâng; Nhaát lai höôùng, Nhaát lai quaû, Baát hoaøn höôùng, Baát hoaøn quaû, A-la-haùn höôùng, A-la-haùn quaû vaø töï taùnh cuûa Nhaát lai höôùng cho ñeán A-la-haùn quaû laø khoâng; töï taùnh cuûa Döï löu höôùng, Döï löu quaû aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa Nhaát lai höôùng cho ñeán A-la-haùn quaû aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tónh löï ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, Döï löu höôùng, Döï löu quaû chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; Nhaát lai höôùng cho ñeán A-la-haùn quaû ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù Döï löu höôùng... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi laïc vaø khoå kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn

Döï löu höôùng, Döï löu quaû hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ; chaúng neân quaùn Nhaát lai höôùng, Nhaát lai quaû, Baát hoaøn höôùng, Baát hoaøn quaû, A-la-haùn höôùng, A-la-haùn quaû hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ. Vì sao? Vì Döï löu höôùng, Döï löu quaû vaø töï taùnh cuûa Döï löu höôùng, Döï löu quaû laø khoâng; Nhaát lai höôùng, Nhaát lai quaû, Baát hoaøn höôùng, Baát hoaøn quaû, A-la- haùn höôùng, A-la-haùn quaû vaø töï taùnh cuûa Nhaát lai höôùng cho ñeán A-la-haùn quaû laø khoâng; töï taùnh cuûa Döï löu höôùng, Döï löu quaû aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa Nhaát lai höôùng cho ñeán A-la-haùn quaû aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tónh löï ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, Döï löu höôùng, Döï löu quaû chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; Nhaát lai höôùng cho ñeán A-la-haùn quaû ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù Döï löu höôùng... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn Döï löu höôùng, Döï löu quaû hoaëc tònh hoaëc baát tònh; chaúng neân quaùn Nhaát lai höôùng, Nhaát lai quaû, Baát hoaøn höôùng, Baát hoaøn quaû, A-la-haùn höôùng, A-la-haùn quaû hoaëc tònh hoaëc baát tònh. Vì sao? Vì Döï löu höôùng, Döï löu quaû vaø töï taùnh cuûa Döï löu höôùng, Döï löu quaû laø khoâng; Nhaát lai höôùng, Nhaát lai quaû, Baát hoaøn höôùng, Baát hoaøn quaû, A-la- haùn höôùng, A-la-haùn quaû vaø töï taùnh cuûa Nhaát lai höôùng cho ñeán A-la-haùn quaû laø khoâng; töï taùnh cuûa Döï löu höôùng, Döï löu quaû aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh Nhaát lai höôùng cho ñeán A-la-haùn quaû aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tónh löï ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña

naøy, Döï löu höôùng, Döï löu quaû chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; Nhaát lai höôùng cho ñeán A-la-haùn quaû ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù Döï löu höôùng... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi tònh vaø baát tònh kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba-la-maät-ña. Naøy Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ aáy noùi nhöõng ñieàu ñoù laø ñaõ tuyeân thuyeát Tónh löï ba-la-maät-ña moät caùch chaân chính. Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ vì ngöôøi phaùt taâm Voâ thöôïng Boà- ñeà, neâu giaûng veà Tónh löï ba-la-maät-ña, noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba- la-maät-ña, chaúng neân quaùn taát caû quaû vò Ñoäc giaùc hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng; chaúng neân quaùn taát caû quaû vò Ñoäc giaùc hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng. Vì sao? Vì taát caû quaû vò Ñoäc giaùc vaø töï taùnh cuûa taát caû quaû vò Ñoäc giaùc laø khoâng. Töï taùnh cuûa taát caû quaû vò Ñoäc giaùc aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh thì töùc laø Tónh löï ba-la-maät- ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, taát caû quaû vò Ñoäc giaùc chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù taát caû quaû vò Ñoäc giaùc coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi thöôøng vaø voâ thöôøng kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn taát caû quaû vò Ñoäc giaùc hoaëc laïc hoaëc khoå; chaúng neân quaùn taát caû quaû vò Ñoäc giaùc hoaëc laïc hoaëc khoå. Vì sao? Vì taát caû quaû vò Ñoäc giaùc vaø töï taùnh cuûa taát caû quaû vò Ñoäc giaùc laø khoâng. Töï taùnh cuûa taát caû quaû vò Ñoäc giaùc aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh thì töùc laø Tónh löï ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, taát caû quaû vò Ñoäc giaùc chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì

sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù taát caû quaû vò Ñoäc giaùc coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi laïc vaø khoå kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn taát caû quaû vò Ñoäc giaùc hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ; chaúng neân taát caû quaû vò Ñoäc giaùc hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ. Vì sao? Vì taát caû quaû vò Ñoäc giaùc vaø töï taùnh cuûa taát caû quaû vò Ñoäc giaùc laø khoâng. Töï taùnh cuûa taát caû quaû vò Ñoäc giaùc aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh thì töùc laø Tónh löï ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, taát caû quaû vò Ñoäc giaùc chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù taát caû quaû vò Ñoäc giaùc coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn taát caû quaû vò Ñoäc giaùc hoaëc tònh hoaëc baát tònh; chaúng neân quaùn taát caû quaû vò Ñoäc giaùc hoaëc tònh hoaëc

baát tònh. Vì sao? Vì taát caû quaû vò Ñoäc giaùc vaø töï taùnh cuûa taát caû quaû vò Ñoäc giaùc laø khoâng. Töï taùnh cuûa taát caû quaû vò Ñoäc giaùc aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh thì töùc laø Tónh löï ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, taát caû quaû vò Ñoäc giaùc chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù taát caû quaû vò Ñoäc giaùc coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi tònh vaø baát tònh kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba-la-maät-ña. Naøy Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ aáy noùi nhöõng ñieàu ñoù laø ñaõ tuyeân thuyeát Tónh löï ba-la-maät-ña moät caùch chaân chính. Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ vì ngöôøi phaùt taâm Voâ thöôïng Boà- ñeà, neâu giaûng veà Tónh löï ba-la-maät-ña, noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba- la-maät-ña, chaúng neân quaùn taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng; chaúng neân quaùn taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng. Vì sao? Vì taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt vaø töï taùnh cuûa taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt laø khoâng. Töï taùnh cuûa taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh thì töùc laø Tónh löï ba-la-maät- ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi thöôøng vaø voâ thöôøng kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt hoaëc laïc hoaëc khoå; chaúng neân quaùn taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt hoaëc laïc hoaëc khoå. Vì sao? Vì taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt vaø töï taùnh cuûa taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt laø khoâng. Töï taùnh cuûa taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh thì töùc laø Tónh löï ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi laïc vaø khoå kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba-la-maät- ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ; chaúng neân taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ. Vì sao? Vì taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt vaø töï taùnh cuûa taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt laø khoâng. Töï taùnh cuûa taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø

töï taùnh thì töùc laø Tónh löï ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba-la-maät-ña.

Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt hoaëc tònh hoaëc baát tònh; chaúng neân quaùn taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt hoaëc tònh hoaëc baát tònh. Vì sao? Vì taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt vaø töï taùnh cuûa taát caû haïnh Ñaïi Boà- taùt laø khoâng. Töï taùnh cuûa taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh thì töùc laø Tónh löï ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi tònh vaø baát tònh kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba-la-maät-ña. Naøy Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ aáy noùi nhöõng ñieàu ñoù laø ñaõ tuyeân thuyeát Tónh löï ba-la-maät-ña moät caùch chaân chính. Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ vì ngöôøi phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà, neâu giaûng veà Tónh löï ba-la-maät-ña, noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba- la-maät-ña, chaúng neân quaùn quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng; chaúng neân quaùn quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng. Vì sao? Vì quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät vaø töï taùnh cuûa quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät laø khoâng. Töï taùnh cuûa quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh thì töùc laø Tónh löï ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi thöôøng vaø voâ thöôøng kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba-la- maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät hoaëc laïc hoaëc khoå; chaúng neân quaùn quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät hoaëc laïc hoaëc khoå. Vì sao? Vì quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät vaø töï taùnh cuûa quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät laø khoâng. Töï taùnh cuûa quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh thì töùc laø Tónh löï ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi laïc vaø khoå kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba- la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ; chaúng neân quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ. Vì sao? Vì quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät vaø töï taùnh cuûa quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät laø khoâng. Töï taùnh cuûa quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät aáy töùc chaúng phaûi töï

taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh thì töùc laø Tónh löï ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì

sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät hoaëc tònh hoaëc baát tònh; chaúng neân quaùn quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät hoaëc tònh hoaëc baát tònh. Vì sao? Vì quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät vaø töï taùnh cuûa quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät laø khoâng. Töï taùnh cuûa quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh thì töùc laø Tónh löï ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi tònh vaø baát tònh kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba-la-maät-ña. Naøy Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ aáy noùi nhöõng ñieàu ñoù laø ñaõ tuyeân thuyeát Tónh löï ba-la-maät-ña moät caùch chaân chính. Khi aáy, Thieân ñeá Thích baïch Phaät: Baïch Theá Toân, caùc thieän nam, thieän nöõ noùi Tinh taán ba-la-maät-ña voâ sôû ñaéc nhö theá naøo maø goïi laø noùi Tinh taán ba-la-maät-ña moät caùch chaân chính? Phaät daïy: Naøy Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ vì ngöôøi phaùt taâm Voâ thöôïng Boà- ñeà, neâu giaûng veà Tinh taán ba-la-maät-ña, noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn saéc hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng; chaúng neân quaùn thoï, töôûng, haønh, thöùc hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng. Vì sao? Vì saéc vaø töï taùnh cuûa saéc laø khoâng; thoï, töôûng, haønh, thöùc vaø töï taùnh cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc laø khoâng; töï taùnh cuûa saéc aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la- maät-ña naøy, saéc chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; thoï, töôûng, haønh, thöùc ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù saéc... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi thöôøng vaø voâ thöôøng kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn saéc hoaëc laïc hoaëc khoå; chaúng neân quaùn thoï, töôûng, haønh, thöùc hoaëc laïc hoaëc khoå. Vì sao? Vì saéc vaø töï taùnh cuûa saéc laø khoâng; thoï, töôûng, haønh, thöùc vaø töï taùnh cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc laø khoâng; töï taùnh cuûa saéc aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät- ña. Ñoái vôùi Tinh taán

ba-la-maät-ña naøy, saéc chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; thoï, töôûng, haønh, thöùc ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù saéc... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi laïc vaø khoå kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn saéc hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ; chaúng neân quaùn thoï, töôûng, haønh, thöùc hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ. Vì sao? Vì saéc vaø töï taùnh cuûa saéc laø khoâng; thoï, töôûng, haønh, thöùc vaø töï taùnh cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc laø khoâng; töï taùnh cuûa saéc aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa thoï,

töôûng, haønh, thöùc aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, saéc chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; thoï, töôûng, haønh, thöùc ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù saéc... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn saéc hoaëc tònh hoaëc baát tònh; chaúng neân quaùn thoï, töôûng, haønh, thöùc hoaëc tònh hoaëc baát tònh. Vì sao? Vì saéc vaø töï taùnh cuûa saéc laø khoâng; thoï, töôûng, haønh, thöùc vaø töï taùnh cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc laø khoâng; töï taùnh cuûa saéc aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, saéc chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; thoï, töôûng, haønh, thöùc ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù saéc... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi tònh vaø baát tònh kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Naøy Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ aáy noùi nhöõng ñieàu nhö theá, ñoù laø ñaõ tuyeân thuyeát Tinh taán ba-la-maät-ña moät caùch chaân chính. Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ vì ngöôøi phaùt taâm Voâ thöôïng Boà- ñeà, neâu giaûng veà Tinh taán ba-la-maät-ña, noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn nhaõn xöù hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng; chaúng neân quaùn nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng. Vì sao? Vì nhaõn xöù vaø töï taùnh cuûa nhaõn xöù laø khoâng; nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù vaø töï taùnh cuûa nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù laø khoâng; töï taùnh cuûa nhaõn xöù aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät- ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, nhaõn xöù chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng,

voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù nhaõn xöù... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi thöôøng vaø voâ thöôøng kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn nhaõn xöù hoaëc laïc hoaëc khoå; chaúng neân quaùn nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù hoaëc laïc hoaëc khoå. Vì sao? Vì nhaõn xöù vaø töï taùnh cuûa nhaõn xöù laø khoâng; nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù vaø töï taùnh cuûa nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù laø khoâng; töï taùnh cuûa nhaõn xöù aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, nhaõn xöù chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù nhaõn xöù... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi laïc vaø khoå kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn nhaõn xöù hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ; chaúng neân quaùn nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ. Vì sao? Vì nhaõn xöù vaø töï taùnh cuûa nhaõn xöù laø khoâng; nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù vaø töï taùnh cuûa nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù laø khoâng; töï taùnh cuûa nhaõn xöù aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh.

Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, nhaõn xöù chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù nhaõn xöù... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn nhaõn xöù hoaëc tònh hoaëc baát tònh; chaúng neân quaùn nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù hoaëc tònh hoaëc baát tònh. Vì sao? Vì nhaõn xöù vaø töï taùnh cuûa nhaõn xöù laø khoâng; nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù vaø töï taùnh cuûa nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù laø khoâng; töï taùnh cuûa nhaõn xöù aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, nhaõn xöù chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù nhaõn xöù... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi tònh vaø baát tònh kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la- maät-ña. Naøy Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ aáy noùi nhöõng ñieàu ñoù laø ñaõ

tuyeân thuyeát Tinh taán ba-la-maät-ña moät caùch chaân chính. Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ vì ngöôøi phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà, neâu giaûng veà Tinh taán ba-la-maät-ña, noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn saéc xöù hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng; chaúng neân quaùn thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng. Vì sao? Vì saéc xöù vaø töï taùnh cuûa saéc xöù laø khoâng; thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù vaø töï taùnh cuûa thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù laø khoâng; töï taùnh cuûa saéc xöù aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, saéc xöù chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù saéc xöù… coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi thöôøng vaø voâ thöôøng kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba- la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn saéc xöù hoaëc laïc hoaëc khoå; chaúng neân quaùn thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù hoaëc laïc hoaëc khoå. Vì sao? Vì saéc xöù vaø töï taùnh cuûa saéc xöù laø khoâng; thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù vaø töï taùnh cuûa thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù laø khoâng; töï taùnh cuûa saéc xöù aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, saéc xöù chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù saéc xöù… coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi laïc vaø khoå kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn saéc xöù hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ; chaúng neân quaùn thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù hoaëc ngaõ hoaëc

voâ ngaõ. Vì sao? Vì saéc xöù vaø töï taùnh cuûa saéc xöù laø khoâng; thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù vaø töï taùnh cuûa thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù laø khoâng; töï taùnh cuûa saéc xöù aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, saéc xöù chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù saéc xöù… coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán

ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn saéc xöù hoaëc tònh hoaëc baát tònh; chaúng neân quaùn thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù hoaëc tònh hoaëc baát tònh. Vì sao? Vì saéc xöù vaø töï taùnh cuûa saéc xöù laø khoâng; thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù vaø töï taùnh cuûa thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù laø khoâng; töï taùnh cuûa saéc xöù aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la- maät-ña naøy, saéc xöù chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù saéc xöù... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi tònh vaø baát tònh kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Naøy Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ aáy noùi nhöõng ñieàu ñoù laø ñaõ tuyeân thuyeát Tinh taán ba-la-maät-ña moät caùch chaân chính. Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ vì ngöôøi phaùt taâm Voâ thöôïng Boà- ñeà, neâu giaûng veà Tinh taán ba-la-maät-ña, noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn nhaõn giôùi hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng; chaúng neân quaùn saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng. Vì sao? Vì nhaõn giôùi vaø töï taùnh cuûa nhaõn giôùi laø khoâng; saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra vaø töï taùnh cuûa saéc giôùi cho ñeán caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra laø khoâng; töï taùnh cuûa nhaõn giôùi aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa saéc giôùi cho ñeán caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la- maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, nhaõn giôùi chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; saéc giôùi cho ñeán caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù nhaõn giôùi... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi thöôøng vaø voâ thöôøng kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn nhaõn giôùi hoaëc laïc hoaëc khoå; chaúng neân quaùn saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra hoaëc laïc hoaëc khoå. Vì sao? Vì nhaõn giôùi vaø töï taùnh cuûa nhaõn giôùi laø khoâng; saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra vaø töï taùnh cuûa saéc giôùi cho ñeán caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra laø khoâng; töï taùnh cuûa nhaõn giôùi aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa saéc giôùi cho ñeán caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy,

nhaõn giôùi chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; saéc giôùi cho ñeán caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù nhaõn giôùi... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi laïc vaø khoå kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn nhaõn giôùi hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ; chaúng neân quaùn saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ. Vì sao? Vì nhaõn giôùi vaø töï taùnh cuûa nhaõn giôùi laø khoâng; saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra vaø töï taùnh cuûa saéc giôùi cho ñeán caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra laø khoâng; töï taùnh cuûa nhaõn giôùi aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa saéc giôùi cho ñeán caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, nhaõn giôùi chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; saéc giôùi cho ñeán caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù nhaõn giôùi... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn nhaõn giôùi hoaëc tònh hoaëc baát tònh; chaúng neân quaùn saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra hoaëc tònh hoaëc baát tònh. Vì sao? Vì nhaõn giôùi vaø töï taùnh cuûa nhaõn giôùi laø khoâng; saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra vaø töï taùnh cuûa saéc giôùi cho ñeán caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra laø khoâng; töï taùnh cuûa nhaõn giôùi aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa saéc giôùi cho ñeán caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, nhaõn giôùi chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; saéc giôùi cho ñeán caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù nhaõn giôùi... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi tònh vaø baát tònh kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Naøy Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ aáy noùi nhöõng ñieàu ñoù laø ñaõ tuyeân thuyeát Tinh taán ba-la-maät-ña moät caùch chaân chính. Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ vì ngöôøi phaùt taâm Voâ thöôïng Boà- ñeà, neâu giaûng veà Tinh taán ba-la-maät-ña, noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn nhó giôùi hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng; chaúng neân quaùn

thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng. Vì sao? Vì nhó giôùi vaø töï taùnh cuûa nhó giôùi laø khoâng; thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra vaø töï taùnh cuûa thanh giôùi cho ñeán caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra laø khoâng; töï taùnh cuûa nhó giôùi aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa thanh giôùi cho ñeán caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, nhó giôùi chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; thanh giôùi cho ñeán caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå

naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù nhó giôùi… coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi thöôøng vaø voâ thöôøng kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn nhó giôùi hoaëc laïc hoaëc khoå; chaúng neân quaùn thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra hoaëc laïc hoaëc khoå. Vì sao? Vì nhó giôùi vaø töï taùnh cuûa nhó giôùi laø khoâng; thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra vaø töï taùnh thanh giôùi cho ñeán caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra laø khoâng; töï taùnh cuûa nhó giôùi aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh thanh giôùi cho ñeán caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, nhó giôùi chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; thanh giôùi cho ñeán caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù nhó giôùi… coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi laïc vaø khoå kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn nhó giôùi hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ; chaúng neân quaùn thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ. Vì sao? Vì nhó giôùi vaø töï taùnh cuûa nhó giôùi laø khoâng; thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra vaø töï taùnh cuûa thanh giôùi cho ñeán caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra laø khoâng; töï taùnh cuûa nhó giôùi aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh thanh giôùi cho ñeán caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, nhó giôùi chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; thanh giôùi cho ñeán caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù nhó giôùi… coù theå

naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn nhó giôùi hoaëc tònh hoaëc baát tònh; chaúng neân quaùn thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra hoaëc tònh hoaëc baát tònh. Vì sao? Vì nhó giôùi vaø töï taùnh cuûa nhó giôùi laø khoâng; thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra vaø töï taùnh cuûa thanh giôùi cho ñeán caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra laø khoâng; töï taùnh cuûa nhó giôùi aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa thanh giôùi cho ñeán caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh töùc laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña naøy, nhó giôùi chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc thanh giôùi cho ñeán caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù nhó giôùi… coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi tònh vaø baát tònh kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tinh taán nhö theá laø tu Tinh taán ba-la-maät-ña. Naøy Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ aáy noùi nhöõng ñieàu ñoù laø ñaõ tuyeân thuyeát Tinh taán ba-la-maät-ña moät caùch chaân chính.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.